

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	9 (1938)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Briefkasten = Boîte aux lettres

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offene Stellen:

Gesucht werden in verschiedene Anstalten und Heime tüchtige Köchinnen, ferner Gehilfin mit besonderen Kenntnissen im Nähen und Flicken in Erziehungsheim, Hausbeamtin (spez. f. d. Küche) in Landschulheim, Tochter f. den Service und übrige Mithilfe in Herberge, zuverläss. Mädchen, das kochen kann, in Arzthaus, kinderliebende Tochter in Erziehungsanstalt, Haushalt- ev. Arbeitslehrerin in Erziehungsheim, Gehilfin in Kindererholungsheim, Zimmermädchen in Arbeitsheim, Praktikantin in Landheim, Tochter o. Frau f. das Putzen von Schulzimmern u. Mithilfe im Haushalt in Schule der Stadt Zürich, Gehilfin als Leiterin der Nähstube in Heimstätte.

5305. Gesucht tüchtige, zuverl. Hausbeamtin mit gutem Charakter, die selber kochen und die Küche gut führen kann, per Frühjahr 1938.

5305a. Gesucht Zimmermädchen, tüchtig und arbeitsam, ges. Alters.

5307. Dienstmädchen gesucht: Auf März 1938 jüng. starkes Mädchen, das schon gedient hat, für sämtliche Hausarbeit und Nähen. Off. mit Bild an: Ostschweiz. Blindenheim, St. Gallen.

5318. Gesucht Diätköchin in kl. Privat-Klinik in Zürich mit 20—25 Patienten.

5333. Hauseiternstelle ist per 1. Januar 1939 neu zu besetzen in Anstalt f. bildungsfähige, schwachs. Kinder. Gesucht wird Hauseiternpaar, das über die nötigen pädagog. u. wirtschaftl. Fähigkeiten verfügt. Handschriftl. Anmeldungen unt. Beilage von Ausweisen an Herrn Dr. med. R. Lindt, Aarau.

5330. Gesucht zuverläss. kinderliebende Tochter zur Stütze der Hauseitern per 1. März in Kinderheim mit 10 Kindern im Alter von 6—15 J. Lohn Fr. 50.— b. 60.— nebst fr. Station.

5331. Une institution agricole et professionnelle dans la Suisse romande cherche une jeune fille ab-

solutement sérieuse, active et sachant bien faire tous les genres de raccommodages, travaux de lingérie, doit savoir parler le français (peut être une volontaire).

5302. Gesucht per sofort in privates Kur- u. Pflegeheim am rechten Zürichseeufer stiller Teilhaberin (in), Einlage Fr. 10 000.—, hypothek. Sicherstellung, leichte Mithilfe, freie Station etc. Dauerstellung, Familienanschluß. Garten- und Hausarbeit.

5300. Gesucht in ostschweiz. Heim f. geistig u. körperlich schwache Kinder Erzieherin ev. Praktikantin m. Geschick in Handarbeitsunterricht u. Anleitung zu praktischen Arbeiten.

5330. Gesucht zuverläss. Tochter als Stütze der Hauseitern per 1. März in Kinderheim mit 10 Kindern, Lohn Fr. 50.— b. 60.— u. freie Station.

## Briefkasten - Boîte aux lettres

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir Fragen aus dem Leserkreise nebst bezüglichen Antworten. Wir bitten die werten Leser, diesen kostenlosen Briefkasten sehr rege zu benützen, sowohl in bezug auf Fragestellungen als auch in bezug auf Beantwortung gestellter Fragen.

Nous publierons sous cette rubrique les questions que voudront bien nous adresser nos lecteurs, et nous les feront suivre des réponses qu'elles comportent. Nous invitons nos lecteurs à utiliser fréquemment cette „boîte aux lettres“ que nous mettons à leur disposition aussi bien en ce qui concerne les questions à poser que les réponses à ces questions.

6. Frage: Gibt es eine Möglichkeit, seine Kenntnisse in britischen Erziehungsanstalten zu erweitern? Ich arbeite schon mehrere Jahre in der Erziehung, spreche aber nur wenig englisch. Wohin muß ich mich wenden? Was für Bedingungen müssen erfüllt werden und was wird geboten?

Mitteilung erbeten an den Verlag.

## Hauseitern-Stelle.

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers ist die **Hauseiternstelle** der **Anstalt Schloß Biberstein** bei Aarau, Anstalt für bildungsfähige, schwachsinnige Kinder, auf **1. Januar 1939** neu zu besetzen, Barbesoldung im Minimum Fr. 4000.—, dazu die staatlichen Gehaltszulagen vom 5. Dienstjahr ab bis zum Maximum von Fr. 1800.— und freie Station für die Familie. Die Pensionsverhältnisse sind staatlich geordnet. Gesucht wird ein Hauseiternpaar, welches über die nötigen pädagogischen und wirtschaftlichen Fähigkeiten verfügt. Mit der Anstalt ist ein Landwirtschaftsbetrieb verbunden. Handschriftliche **Anmeldungen** mit Darstellung des Lebenslaufes sind unter Beilage von Ausweisen über Befähigung und bisherige Tätigkeit und von Zeugnissen über Studium, Leumund und Gesundheit bis **Ende März 1938** an den Präsidenten der Direktion, Herrn Dr. med. R. Lindt, Aarau zu richten.

1662

Aarau, den 10. Februar 1938. Die Direktion.

## Lehrerin, gesetzten Alters sucht Stelle an Hilfsschule.

**Suchende ist seit 4 Jahren mit gutem Erfolg an Spezialklasse tätig und besitzt beste Zeugnisse und Referenzen. — Offeren unter Chiffre 1648 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.**

### Bursche

34 jähr. ledig, ehrlich, solid, sauber u. selbstständ., gut. Melker u. Viehwärter, m. Pferden vertraut, in allen landw. Arbeiten bewandert, **sucht Stelle** in Anstalt. Eintr. sof. Offert. an **Fritz Bartholet**, Postlagernd, Riesbach, Zürich 8.

### Gesucht

**Diätköchin**  
in kl. Privat-Klinik in Zürich mit 20—25 Patienten. Offert. mit Zeugniskopien und Foto unter Chiffre 1646 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

21-jähr., tüchtiger, zuverl.

### Gemüse-Gärtner

sucht Stelle in Anstalt oder Spital. Ist gut bewandert auf Zentralheizung. Besorgt auch andere Arbeiten. Eintritt nach Vereinbarung. Off. an **Hans Kräuchi**, Postlagernd, Zürich 3, Wiedikon.

**Gesucht** wird 25—35 jährige

### Tochter

die die einfache Küche führen sowie nähen u. bügeln kann. Off. mit Lohnansp., Bild u. Zeugnis-Abschriften gefl. an **Frau Verwalter Thurnhuber**, Burghaldenstrasse 1, Horgen, Tel. 924.325.

Kinderloses Ehepaar sucht passenden Wirkungskreis

**Mann dipl. Gärtner**

**Frau dipl. Zuschneiderin und Weißnäherin**

beide langjährige Erfahrung im Berufe. Würden auch Anstaltsgärtnerei pachtweise übernehmen. — Offeren an **Hans Zellweger**, St. Georgenstr. 125, St. Gallen.

**Angestellter sucht mit 25—30 jähr. reform.**

## Anstaltsgehilfin, Hausbeamtin oder Praktikantin

in Verbindung zu treten, zwecks späterer Heirat.

Zuschriften unter Chiffre 1645 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.